

Minutes of Pre-Proposal Meeting/Site Visit on 3 July 2012

REQUEST FOR PROPOSAL NO. ARM/01/2012

SITE ASSESSMENT AND FEASIBILITY STUDY OF THE PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS (POP) AND OBSOLETE PESTICIDES (OP) BURIAL SITE IN NUBARASHEN, ARMENIA

In accordance with the provisions of the Bidding Documents the pre-proposal meeting was held on July 3, 2012 at the premises of the OSCE Office in Yerevan. The meeting was attended by representatives of 7 potential bidders, the OSCE officials and the representative of the Ministry of Emergency Situations of Armenia.

National Project Officer, OSCE Office in Yerevan, opened the meeting by welcoming the participants and briefing them about the agenda.

Procurement Officer, OSCE Secretariat, made a short presentation on some administrative aspects such as the bidder's responsibilities, procedures on requesting clarifications of the bidding documents, amendments to the bidding documents, preparation of technical and financial proposals, main stages of evaluation and contract award. The presentation was followed with questions-answers session on administrative parts of the bidding documents.

Afterwards the representatives of potential bidders were offered to go through Section V "Terms of Reference" on a page-by-page basis and ask their questions.

Following the pre-proposal meeting the participants visited the burial site.

Summary of Questions & Answers:

1	Question:	Article 22.6 in Section I specifies an arithmetical formula. Will it apply to this tender?
	Answer:	No, this formula will not apply as it is intended for a different selection method which is not used for the tender in question.
2	Question:	Section III-B contains the form where the bidder shall provide information about contracts of similar scale/volume. How is it possible to define such contracts without knowing the budget for the project in question?
	Answer:	It should be the bidder's judgement which of its previously implemented projects might be considered similar in terms of scale and/or volume. The OSCE cannot disclose the available budget.
3	Question:	The bidders shall provide information about working capital for the last three years by completing relevant form in Section III-B. Please explain what is meant by "working capital".
	Answer:	Please consult your company's finance department to ensure that the proposal contains relevant figures. In simple terms working capital is calculated as current assets minus current liabilities. In addition to other data on financial standing these figures shall assist the OSCE in verifying the contractor's financial soundness.
4	Question:	How do we handle VAT with subcontractors and partners? Are there any exemptions from VAT?
	Answer:	The OSCE is VAT-exempt. The contractor will be provided with the relevant letter and will be required to issue VAT-free invoices. Depending on the circumstances, the contract can be concluded either by the OSCE Secretariat or the OSCE Office in Yerevan.

5	Question:	Article 14.1 of Section I specifies that the proposal shall be prepared in “indelible ink”. Please explain.
	Answer:	In this context “indelible ink” shall also mean indelible printed text.
6	Question:	ToRs, Page 30, Chapter 1, at the bottom of page: At the end of the study, a review of the health situation will be made, in order to assess which steps have to be taken on the health issues, concerning the Health issues. Can you specify what study needs to be made?
	Answer:	Sampling is limited to groundwater, soil and waste The winning company (the contractor) will need to prepare a short report on potential health risks to the population based on the outcomes of the analyses of the groundwater, soil and waste samples
7	Question:	ToRs, Page 31, Chapter 1.1, concerning Ownership: <ul style="list-style-type: none"> • Who has ownership of the site & surrounding areas affecting the site? • Who has ownership of the road • Who has ownership of the water main
	Answer:	Representative of Ministry of Emergency Situation: Government will provide assistance. There is no limitation on access. Government will work together. Memory of Understanding (MoU) has been signed between OSCE and government to provide assistance. <ol style="list-style-type: none"> 1. The site and its surrounding is state-owned, under the jurisdiction of the city of Yerevan. The closest community are several summer houses located 1.5 km away from the site. 2. Roads are public. 3. The owner of the water main is the state-owned Yerevan water company, that operates under concession management by Veolia
8	Question:	Why was this site chosen for burial? It appears to be very unfavourable from the start (existing landslide).
	Answer:	Agree, not known. The decision has been made back in 1970s. No single document on the decision-making, and in particular, on justification of the site selected exists.
9	Question:	What kind of geophysical investigations were carried out? (e.g. resistivity, ground radar, etc)
	Answer:	The information about these investigations can be found in Annex 3 of the ToR, where the main part has been translated in English. There is an original report, but that is available only in Armenian and Russian language. This may give some more information.
10	Question	Is it possible to get the old original site report even in Armenian language for review?
	Answer	Yes, the report prepared in Armenian/ Russian is available. Please see Attachment 1 to these minutes.
11	Question:	ToRs, Page 35, Chapter 1.2.6 Landslide monitoring – <ol style="list-style-type: none"> 1. What is meant by monitoring? Monitoring of what feature, item? 2. Annex 03. Category 3 and 4 soil, what do these categories mean?
	Answer:	1. Monitoring of landslides: The burial site is situated on a landslide. This landslide has been monitored by MoES. For details see ToRs, See therefore Annex 3 and scan of original report in Armenian language which is placed on website. 2. The report refers to the old Soviet norms and regulations, because the report has been prepared in 2005 and the Armenian norms and regulations have been adopted only in 2006. The report refers to the categories of the swamps and marshlands. Category III are settling marshlands and category IV are super (or extra) settling marshlands. Sorry, if the terms are not professional, I translated those from Russian The old Soviet norms and regulations on soil categories mentioned in the report can obtained from the following link, item 2.5: http://www.gosthelp.ru/text/PosobiekSNiP2050785Posobi.html
12	Question:	Page 37, Chapter 3.1.2. You are not allowed to damage the cover. <ol style="list-style-type: none"> 1. Is the use of excavator allowed?

		<p>2. Will it be permitted to perform testing and classification of waste / soil on the sealing layer of the surface and bottom (if any) of the burial site in order to compare with the results of the geophysical survey, with a commitment to return sealing layer to the initial conditions?</p>
	Answer:	<p>1. Use of excavator not allowed on the dumpsite body, but outside the body excavators can be used, if not affecting the stability of the body and the consequences for top cover.</p> <p>2. The Armenian government has made huge efforts to construct the present temporary cover that must secure the situation till the final solution will be implemented. Therefore it is recommended not to go into the dump body and damage the temporary cover. It is not only penetration of the top layer but also the damaging of the special cover between the waste and the top layer that cannot be repaired! Thin boreholes of max 50mm, (under condition to return sealing layer plus special cover between waste and top layer to the initial conditions), are allowed. But, in case one cannot fulfil that one will be liable.</p>
13	Question	Are there more bore logs, reports and documentation (analysis) available?
	Answer	<p>All the bore logs are available in the ToR annexes. In June 2010, the Polish ECOTECH Polska S.A. has drilled a borehole with a diameter of 40cm to take the samples. The samples are stored at the Ministry of Emergency Situations. The documentation related to this is not available at the Ministry, only at ECOTECH Polska S.A.</p> <p>Additional information provided by the Ministry of Emergency Services about the drilling: Ministry made the drilling in June 2010, more or less in the centre of the landfill body, up to 5.5 meter up to healthy soil, after the cover has been made. The cover is about 1 m thick. The layer of contaminated soil/waste was found at 1.3 to 5.0 meters depth. It is not a homogeneous layer.</p>
14	Question:	Did you make chemical analyses of samples you took in June 2010 and can you make them available?
	Answer	There are no chemical analyses on the drillings. There are only geotechnical samples.
15	Question	Is it possible to get samples from the existing boring of the clean bottom layer to analyse?
	Answer:	The winning company (contractor) will have an opportunity to conduct analysis of the samples taken by the Polish company ECOTECH Polska S.A. In June 2010. The samples are still there and can be made available for any tests.
16	Question:	<p>Page 35, Chapter 1.2.6 Re. water main:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Is the water main passing over the head part of the landslide related to the spring and/or swamp? 2. Is there any indication that the water main has been leaking? 3. Was the road constructed before the water main or concurrently
	Answer:	<ol style="list-style-type: none"> 1. No relations 2. No indication 3. The road was constructed before the water main or concurrently
17	Question:	Page 36, Chapter 2.0 The scope as given in the ToR is subject to change as Bidder has liberty to improve the scope. However, improvement of the scope may result in higher bid, which means that it is less likely to make a winning bid. How is this evaluated in the tender review?
	Answer:	You can make it optional to provide alternative investigation solutions and the related price next to the normal offer.
17	Question:	<p>Page 36, Chapter 3.0 Phase 3 – long term monitoring:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. What is meant by monitoring: Environmental, geotechnical, erosion, geohydrological monitoring? 2. Is a monitoring plan needed and at what detail level?
	Answer:	Focus is on groundwater monitoring (of the an eventual plume from the burial site). This is a great unknown issue. Detail of monitoring is left for an experienced bidder to decide

16	Question:	Page 37, Chapter 3.1 What has priority the Armenian legislation or the International standards? What is the influence of the use of international standards on permitting procedure?
	Answer:	Usually international standards are more strict, so check with Armenian partners what is required to follow. For other standards, e.g. geotechnical the OSCE does not prescribe standards, it is up to Bidder to decide. For Health and Safety issue a "Short overview of the Armenian legislation and regulations on occupational health and safety norms" is separately appended to the minutes (Attachment 2).
17	Question:	Page 37, Chapter 3.1 Costs for permitting: Can client provide list of required permits and costs associated?
	Answer:	Required permits depend on type of investigations. Costs are generally very low. Time needed for permits are generally short (e.g. several days) – covered by Memory of Understanding (MoU). How to deal with permits, is well-known by the Armenian companies and they should be able to estimate the time and costs needed
18	Question	Does the delay of permits in case it is the fault of the government/permitting body lead to extent the working period?
	Answer	Yes, if the delay is caused by the delays in issuing the Government's permission, it will be taken into account and the project implementation timeframe will be reviewed and revised.
19	Question:	Page 38, Chapter 3.2.1c. Bidder is advised to consult with Institute of Geological Sciences for proposal for ground water. Investigation program. Is this mandatory for permitting, i.e. is the Institute also involved in issuing permits or review? Is it advised to consult Institute on other topics as well?
	Answer:	It is advisable to get in touch with the Institute on ground water and other issues. They are not responsible for review or permitting.
20	Question:	Page 41, Chapter 5.0 Armenian government will co-ordinate stakeholder review. Please provide specific list of stakeholders
	Answer:	According to the Ministry of Emergency Situation no formal stakeholder group has been assigned to this project, but those will include the following state agencies and other organizations: <ul style="list-style-type: none"> • Ministry of Emergency Situations • Ministry of Health • Ministry of Nature Protection • Ministry of Agriculture • OSCE office in Yerevan • UNDP Armenia • Local NGOs • Surrounding communities
21	Question:	Page 41, Chapter 5.0 1. Can you make the facilitation of permitting and other services by Client more specific? 2. Page 41, Chapter 6.0 What is the expected date of signing the contract, i.e. when is the envisioned start of project? This will be relevant for the execution, phasing of site investigation.
	Answer:	1. See answer under 17. Example can be given that in the past, international companies when needing drilling works, have then asked the Armenian partners to implement drilling, but often they have already a license or can organize it very fast. 2. OSCE wants to sign contract asap before the rainy season. Rainy season starts in October. You need monitoring points before the rainy season. September/October is fieldwork time
22	Question:	1. Where are the closest groundwater wells? 2. Are there private wells in the surroundings?
	Answer:	1. In a close distance there are no groundwater wells 2. There is no specific information whether there are private wells in the surrounding but most likely there are none.

23	Question:	ToRs, Page 34, Chapter 1.2.5 b: Air: Air measurements: have they been implemented after or before the closure?
	Answer:	The measurements have been made after the closure.
24	Question:	Concerning the results of the laboratory analysis of soil, water, etc. For the cases that do not have reference values in local legislation (Armenia), what are the values (international standards) to be taken as a reference?
	Answer:	the Armenian legislation regulates these limits for each specific pollutant. If, for any reason, the corresponding pollutant is not listed in the legislation, values from one of the EU member states can be taken.
25	Question:	After the introduction of technical solutions to the OSCE, what is the maximum period set for the Armenian Government and the civil society to express their opinion regarding the proposed action alternatives?
	Answer:	After the introduction of technical solutions, the Armenian Government will express the opinion in minimal possible period of time.
26		Should the costs, associated with the organization and development of workshops under Phase 3, be included in the budget?
		No, those will be covered by OSCE office in Yerevan
27		<ol style="list-style-type: none"> 1. In which currency would the fees be charged? 2. Who will be paying organization? 3. From which country will the payment be done?
		<ol style="list-style-type: none"> 1. The charged fees are set in Armenian drams. 2. The organization that undertakes specific activities for which these specific fees are imposed should pay. 3. The country from which the payment is done doesn't matter but it is easier and more convenient to pay those in Armenia
28		<ol style="list-style-type: none"> 1. Will the access to the entire study area be permitted? 2. Who are the holders / owners of the parcels included in the study area?
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Yes, the access to the entire study will be permitted by the Ministry of Emergency Situation under the MoU with OSCE office in Yerevan. 2. The owner of the parcels included in the study area is the state.
29		I know it is not indicated but is there a page limit for the proposal? If there are no page limits, can you provide any guidance on the length of the proposal?
		There is no limitation or guidance on the number of pages in a proposal. Your proposal just need to contain all forms, documents and information required in the bidding documents.
30		What time period can we assume for OSCE to provide comments on the various versions of the report? You indicate a limit of 6 months for completing the project but it is partially dependent upon how long will it take OSCE to provide comments and how long will take OSCE to make a decision on a Go/No Go decision at the end of Phases 1 and 2?
		The period for providing comments on the reports might take between 15 and 30 days, based on the quality of the report, the number of comments, availability of evaluation committee members, etc. The evaluation period will be added to the total timeframe for the project implementation

ATTACHMENT 1

Գեղարիտ «Թունաբնիկատների գերեզմանոցի» հորատանցքերից վերջված նուշների խոնավության արդյունքները

N h/h	հորատանցքի N	խորությունը մ.	խոնավություն %	N h/h	հորատանցքի N	խորությունը մ.	խոնավություն %	N h/h	հորատանցքի N	խորությունը մ.	խոնավություն %
1	1a	2.0	20.30	21	12	1.8	13.48	41	31	1.3	13.25
2	2a	1.7	17.82	22	13	1.6	17.37	42	32	1.8	16.25
3	3a	1.0	13.32	23	14	1.7	13.86	43	33	1.7	9.15
4	4a	1.5	18.49	24	15	1.7	25.88	44	34	1.8	16.94
5	6a	1.2	12.34	25	16	1.9	16.28	45	35	1.9	17.96
6	7a	1.8	18.97	26	17	1.5	16.49	46	36	1.9	19.17
7	8a	1.0	11.77	27	18	1.5	15.62	47	37	1.7	16.88
8	9a	1.85	14.36	28	19	1.8	18.25	48	38	1.8	25.14
9	10a	1.6	21.63	29	20	1.6	13.15	49	39	1.7	18.86
10	1	2.0	19.93	30	21	1.8	14.27	50	40	1.9	18.36
11	2	1.4	15.12	31	22	1.2	11.63	51	41	2.0	15.62
12	3	1.5	18.90	32	23	1.1	14.82	52	12	1.9	18.69
13	4	1.5	15.21	33	24	1.5	14.32	53	43	2.0	13.75
14	5	1.7	21.47	34	25	1.9	14.36	54	44	1.9	16.04
15	6	1.0	7.99	35	26	1.8	19.36	55	45	1.8	15.35
16	7	1.7	9.13	36	27	1.9	18.23	56	46	1.9	17.53
17	8	1.9	17.04	37	28	1.7	19.23	57	47	1.7	16.35
18	9	1.7	21.10	38	29	1.8	21.25	58	48	1.85	28.60
19	10	1.8	13.82	39	30	1.8	13.68	59	49	1.85	21.88
20	11	1.8	17.34	40	31	1.9	23.33	60	50	-	10.02

Կատարողներ
Ա. Մինասյան
Գ. Տեր-Սահակյան



Նկ. 3. Սողանքի տեսքը հյուսիսից:



Նկ. 4. Սողանքային մարմնի ստորին (լեզվակային) հատվածը:



Նկ. 5. Սողանքային մարմնի տեսքը հարավ-արևմուտքից:



Նկ. 6. Սողանքային մարմնի տեսքը արևմուտքից:



Նկ. 7. Թունաքիմիկատների գերեզմանոցի տեսքը հյուսիսից:



Նկ. 8. Թունաքիմիկատների գերեզմանոցի տեսքը հարավ-արևելքից:



Նկ. 9. Սողանքային վերին տեղամասի ճահճակալումը:



Նկ. 10,11. Տեղաշարժման և սեխման սողանքային ճաքեր:



Նկ. 12. Փլուզման ռելեֆը լեզվակային հատվածում:



Նկ. 13. Սողանքի վերին գլխամասային հատվածի ընդհանուր տեսքը:



Նկ. 14. Անջատման ճաքեր:



Նկ. 15. Անջատված զանգվածը լեզվակային հատվածում:

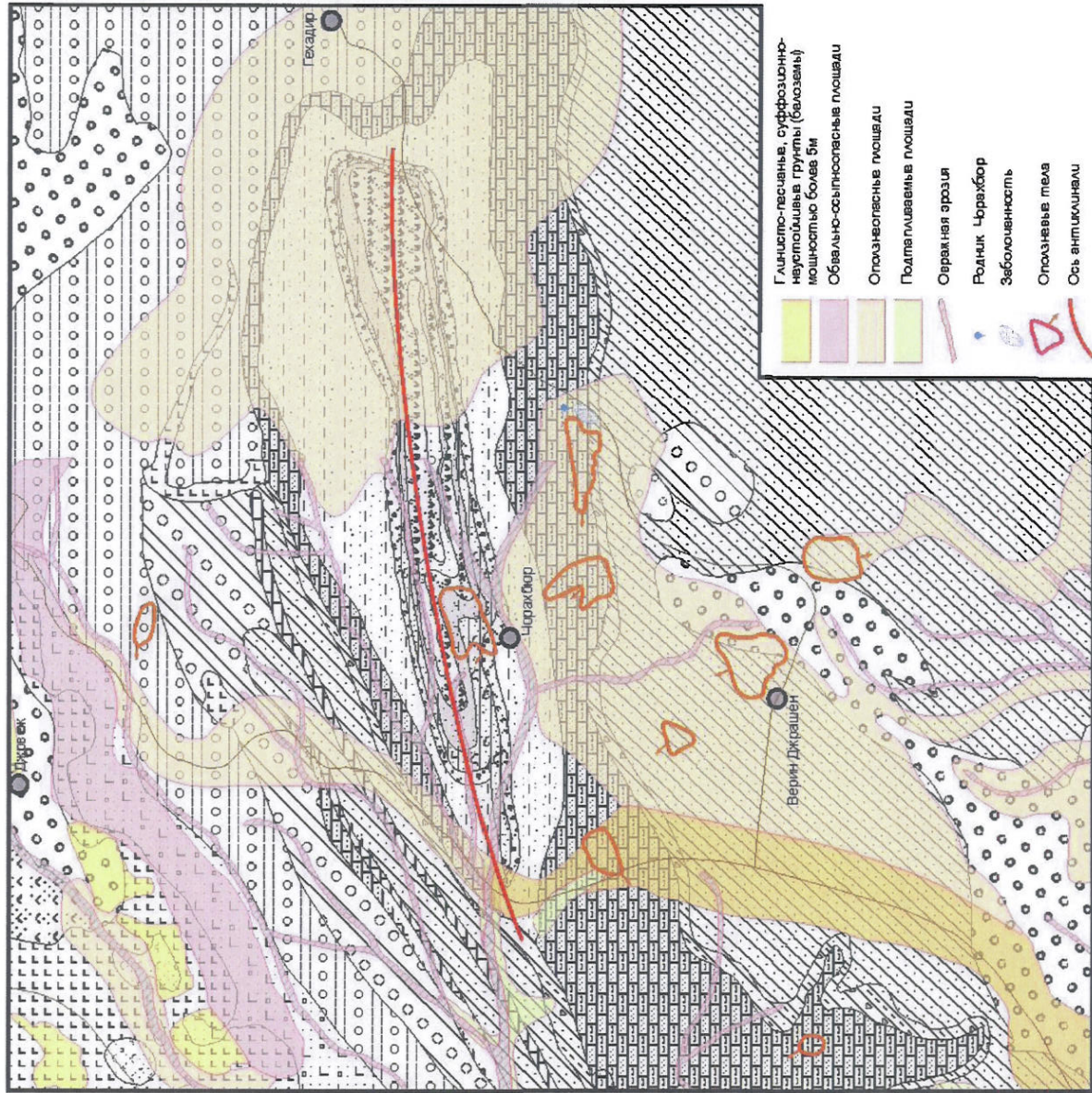


Նկ. 16. Թունաքիմիկատների գերեզմանոցի տեսքը ցանցապատումից հետո:



Նկ. 17. Թունաքիմիկատների գերեզմանոցը և ջրհեռացման համակարգը:

ИНЖЕНЕРНО-ГЕОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ЧОРАХБЮРСКОГО ОПОЛЗНЕВОГО УЧАСТКА И ПРЕЛЕГАЮЩИХ ТЕРРИТОРИЙ (М 1:25 000)



- ЧЕТВЕРТИЧНАЯ СИСТЕМА**
- Туфы и глинистые, андезитово-дацитовые (ереванско-ленинградский тип) Q_2
 - Верхний Ашурца (Галечная образования 180 метровой (соевгашенской) террасы) Q_1
- НЕОГЕН**
- Нижний аквитал (Базальты долеритовые, покровные и эстуарные) N_{1a}
 - Средний (Глинисто-соленосная свита, песчано-глинистая отложения, в нижней части мощная залежь каменной соли, в верхней-глинистые прослои) N_{1b}
 - Нижний (Пестроцветная свита, глины пестроцветные с прослоями рыхлых песчаников и конгломератов) N_{1c}
 - Конгломераты (рихляк), песчаники и красноцветные (лепидизированные) глины N_{1d}
- ПАЛЕОГЕН**
- ОЛИГОЦЕН**
- Шарахурская свита (Хатинский ярус) P_{3a}
 - Песчаники и рифовые, известняки, глины, рифовые известняки и песчаники P_{3b}
 - Рифовые известняки P_{3c}
 - Глинистые сланцы с прослоями песчанников (Вардаванский ярус) P_{3d}
 - Песчаники и рифовые, бракевидные, с прослоями конгломератов P_{3e}
 - Туфопесчаники и глины (гипсоносные) с прослоями рагушачинов и коралловых известняков P_{3f}
 - Песчаники и глины P_{3g}
 - Песчаники с шеровой отдельностью P_{3h}
 - Глины сланивающие с прослоями рагушачинов, песчаников и конгломератов P_{3i}
 - Песчаники (с магнацевидной отдельностью) с прослоями глин P_{3j}
- ЭОЦЕН**
- Давидовский ярус (Туфопесчаники, глины гипсоносные (флашеподобное чередование), гравелиты) P_{1a}
 - Аваротиты и глины (пиритизированные) P_{1b}

- Глинисто-песчаные, сульфидно-неустойчивые грунты (балласты) мощностью более 5м
- Обвално-осыпные площадки
- Оползневые площадки
- Подтапливаемые площадки
- Сваяная прозя
- Родник Чорахбор
- Заболоченность
- Оползневая теча
- Ось антиклинали

Составил Аракелян Д.Г.
Ясони Р.Б.
2005г.



Նկ. 3ա. Երկրաֆիզիկական երկայնական 0-0 պրոֆիլի միջին հատվածը



Նկ. 3. Երկրաֆիզիկական երկայնական 0-0 պրոֆիլի կենտրոնական մասը



Նկ. 4. Երկրաֆիզիկական երկայնական 0-0 պրոֆիլի ընդհանուր տեսքը



Նկ. 1. Երկրաֆիզիկական երկայնական 0-0 պրոֆիլը և ՈՒԷԶ-ի կետերի դիրքը թունաքիմիկատների գերեզմանոցում



Նկ. 2. Երկրաֆիզիկական երկայնական 0-0 պրոֆիլի սկիզբը



Նկ. 1. Սողանքային տարածքի վերին տեղամասը:



Նկ. 2. Սողանքային մարմնի միջին և ստորին (լեզվակային) հատվածները: